

## Opis / Description

Napędy elektryczne A83 7-przewodów zostały stworzone do obsługi zaworów kulowych. Przeznaczone są do montażu bezpośrednio na zaworze kulowym dwu i trzydrogowym o średnicach DN15, DN20, DN25, DN32 (zgodne z ISO5211). Stosuje się je do sterowania zaworami kulowymi o obrocie do 90 stopni. Wyposażone są w wyłączniki krańcowe odcinającymi pobór prądu w stanie spoczynku.

Nowy typ napęd do zaworów kulowych A83 charakteryzuje kompaktowy rozmiar oraz duży moment obrotowy. Został zaprojektowany tak aby był łatwy w obsłudze oraz w montażu. Dodatkowo napęd posiada możliwość ręcznego otwarcia lub zamknięcia zaworu kulowego w awaryjnych przypadkach.

Electric actuators A83 7-wires have been designed to handle ball valves. They are designed for installation directly on two-way and three-way ball valves with diameters DN15, DN20, DN25, DN32 (according to ISO5211). They are used to control ball valves rotation up to 90 degree. They are equipped with limit switches which cut off the power consumption in the state of rest.

The new type of ball valve actuator A83 is characterized by its compact size and high torque. It is designed to be easy to use and to install. In addition, the drive has the option of manually opening or closing the ball valve in emergency cases.

## Parametry techniczne / Technical parameters

Napięcie zasilania / Power supply -  $9 \div 24V$  DC

Moc / Power - 6 W

Styki krańcowe / Limit switches - Tak / Yes

Moment obrotowy / Torque - 8 Nm

Czas otwarcia/zamknięcia / Open/close time -  $< 8$  s

Płyta zaworu / Valve platform - ISO5211 (F03)

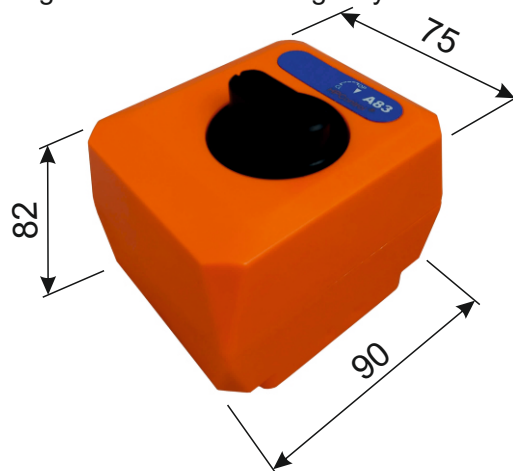
Materiał obudowy / Case material - PA

Temperatura pracy / Working temperature -  $-10 \div 50^{\circ}C$

Klasa izolacji / Isolation class - IP54

Wymiary / Dimensions - patrz rys. 1 / see fig. 1

Długość przewodu / Cable length - 0,9 m x 7 przewody / wires



Rys. 1. Wymiary / Fig. 1. Dimensions

## Schemat podłączenia / Connection diagram

Sterowanie elektrycznych napędów A83 7-przewodów odbywa się przy użyciu 3 przewodów. Otwarcie i zamknięcie realizowane jest poprzez podanie napięcia odpowiednio na przewód czerwonego oraz czerwony i zielony. Dodatkowe 4 przewody znajdujące się w wiązce elektrycznej służą do sygnalizacji otwarcia / zamknięcia zaworu kulowego.

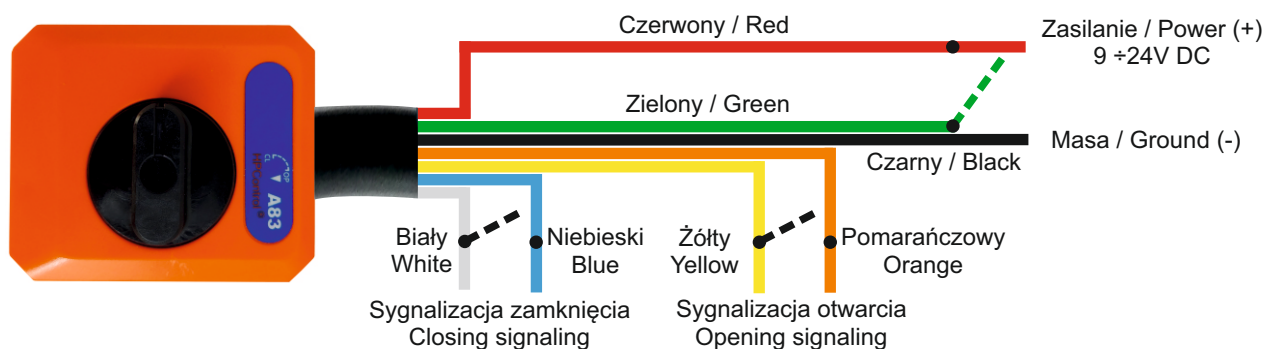
- otwarcie - podania napięcia (+)  $9 \div 24V$  DC **na przewód czerwony i zielony** (patrz - rys. 2) oraz masy (-) na przewód czarny.

- zamknięcie - podania napięcia (+)  $9 \div 24V$  DC **na przewód czerwony** (patrz - rys. 2) oraz masy (-) na przewód czarny.

The control of electric actuators A83 7-wires is carried out using 3 wires. Opening and closing is carried out by supplying voltage (+)  $9 \div 24V$  DC to the **red or red and green wires**. The additional 4 wires in the wiring harness are used to signal the opening / closing of the ball valve.

- opening - supplying voltage (+)  $9 \div 24V$  DC to the **red and green wires** (see - Fig. 2) and ground (-) for the black wire.

- closing - supplying voltage (+)  $9 \div 24V$  DC to the **red wire** (see - Fig. 2) and ground (-) for the black wire.



Rys. 2. Schemat podłączenia / Fig. 2. Connection diagram

## Ręczne otwieranie i zamykanie zaworu / Manual opening and closing of valve

W celu ręcznego otwarcia i / lub zamknięcie zaworu kulowego należy:

1. Wsprzęglić napęd siłownika za pomocą przycisku znajdującego się na spodzie siłownika - B rys. 3.
2. Otwierać / zamykać zawór za pomocą dźwigni znajdującej się na górze siłownika - A rys. 3.

**UWAGA!!! W przypadku ręcznego otwierania lub zamykania zaworu należy odłączyć napęd od zasilania.**

In order to manually open and / or close the ball valve:

1. Disengaged the drive using button located on the bottom of actuator - B fig. 3.
3. Open / close the valve using handle located on the top of actuator - A fig. 3.

**WARNING!!! In the case of manual opening or closing of the valve, disconnect the actuator from the power supply.**



Rys. 3. Ręczne otwarcie i zamknięcie  
Fig. 3. Manual opening and closing

## Gwarancja / Warranty

Urządzenie objęte jest 24-ro miesięczną gwarancją producenta (gwarancja dla podmiotów nie będących konsumentami wynosi 12 miesięcy). Reklamacja będzie rozpatrywana w ramach gwarancji po przedstawieniu przez Klienta niniejszej karty gwarancyjnej oraz dowodu zakupu. Reklamacje z tytułu rękojmi lub gwarancji można złożyć w formie elektronicznej za pomocą email [info@hpcontrol.pl](mailto:info@hpcontrol.pl) lub w formie pisemnej na adres SPRZEDAWCY. Koszty bezpośredniego dostarczenia towaru ponosi KUPUJĄCY.

The device is covered by a 24-month manufacturer's warranty (the guarantee for non-consumer entities is 12 months). Reclamation will be considered as a guarantee after the customer presents this warranty card and proof of purchase. Claims of warranty can be submitted electronically by email at [info@hpcontrol.pl](mailto:info@hpcontrol.pl) or in writing to the SELLER address. Direct delivery costs are covered by the BUYER.

## Karta gwarancyjna / Warranty card

Numer seryjny / Serial number: .....

Data zakupu / Date of purchase: .....

Ewidencja napraw / Repair records:

Data zgłoszenia Date of submission	Data naprawy Repair date	Opis naprawy Description of repair	Podpis osoby przeprowadzającej naprawę Signature of the repairer